

Questions au Feuilleton

POSTES—L'EFFECTIF

Question n° 1169—**M. Andre:**

1. Au cours de chacune des dix dernières années, combien d'employés comptait le ministère des Postes?

2. Pour ces mêmes années, combien *a)* d'envois (i) de première classe (ii) de deuxième classe (iii) de troisième classe, *b)* de colis sont passés par le ministère des Postes?

Catégorie	Volumes de courrier d'origine en millions d'envois									
	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77
Première classe	2,586.4	2,531.7	2,708.2	2,723.0	2,699.0	3,141.3	3,347.4	3,504.0	3,243.8	3,684.7
Deuxième classe	694.3	673.1	518.6	504.7	448.1	443.8	446.9	445.3	433.9	398.2
Troisième classe	1,331.4	1,375.1	1,206.2	940.6	1,147.0	1,007.3	1,144.6	1,222.8	1,134.7	1,515.4
Quatrième classe	96.5	85.4	80.4	74.3	81.9	87.8	75.5	72.9	61.9	65.9
Service spéciaux ¹	31.3	28.5	31.4	28.3	28.3 ²	33.3 ⁴	36.8	40.8	40.6	47.2
Courrier gouvernemental en franchise	257.7	263.1	269.7	282.3	308.8 ³	37.7	23.8	31.2	25.9	33.6
Total	4,997.6	4,956.9	4,814.5	4,553.2	4,713.1	4,751.2	5,075.0	5,317.0 ⁵	4,940.8	5,744.0

¹ Les services spéciaux comprennent C.R.

Recommandation
Paquets d'argent
Livraison par exprès

² Y compris le Postpak

³ La franchise postale est abolie sauf pour le Sénat et la Chambre des communes le gouverneur général le Conseil privé

⁴ Y compris le courrier certifié

⁵ Année de grève importante

LES SUBVENTIONS AU PROGRAMME D'ÉCHANGE CULTUREL DE HOCKEY

Question n° 1239—**M. Epp:**

Le gouvernement a-t-il accordé des subventions au Programme d'échange culturel de hockey et, le cas échéant, *a)* de quel montant, *b)* à quelles fins?

L'hon. Iona Campagnolo (ministre d'État, Santé et Sport amateur): En ce qui concerne le ministre d'État (santé et sport amateur). Aucun programme intitulé «Programme d'échange culturel de hockey» n'a été subventionné. Toutefois, durant l'année financière 1973-1974, l'équipe de l'Université de la Colombie-Britannique a été choisie par l'Association canadienne de hockey amateur pour visiter la République populaire de Chine. La Direction générale de la santé et du sport amateur et le ministère des Affaires extérieures ont partagé les frais de voyage d'élevant à \$39,500. On a eu recours à cette même disposition de partage des frais durant l'année financière 1976-1977, lorsque l'équipe de l'Université de Toronto a visité la République populaire de Chine. Le coût de ce voyage s'élevant à \$48,000. A l'occasion des deux tournées, des cours pour entraîneurs et officiels ont été donnés en Chine par les Canadiens.

RADIO-CANADA—LES FRAIS DE COMMUNICATIONS
TÉLÉPHONIQUES RELATIFS À CERTAINES ÉMISSIONS

Question n° 1271—**M. Dionne (Northumberland-Miramichi):**

1. En 1977, combien la société Radio-Canada a-t-elle dépensé en communications téléphoniques pour les émissions *a)* As it happens, *b)* Cross Country Check-up, *c)* Morning Side?

[M. Roberts.]

L'hon. J. Gilles Lamontagne (ministre des Postes): 1. Le 31 mars 1968, L'information n'est pas disponible: le 31 mars 1969, 46,838; le 31 mars 1970, 47,599; le 31 mars 1971, 47,924; le 31 mars 1972, 49,958; le 31 mars 1973, 52,207; le 31 mars 1974, 55,421; le 31 mars 1975, 60,208; le 31 mars 1976, 63,460; le 31 mars 1977, 66,762.

2. Voir ci-après.

2. La société Radio-Canada a-t-elle l'intention de construire des studios de réalisation dans la province du Nouveau-Brunswick et, dans l'affirmative, quand?

3. La société Radio-Canada a-t-elle l'intention de diffuser ses émissions AM et FM dans le nord du Nouveau-Brunswick et, dans l'affirmative, quand?

L'hon. John Roberts (secrétaire d'État): La Société Radio-Canada me transmet les renseignements suivants.

1. Il n'est pas d'usage de demander à la Société Radio-Canada de divulguer ce genre d'informations sur sa gestion et son administration internes, par exemple le coût de production des émissions. Cette coutume repose sur des raisons qui sont exposées en détail dans la réponse à la question 2530 du 22 mai 1975.

2. Radio-Canada a des moyens de production pour la radio et la télévision française à Moncton et à Fredericton ainsi que des moyens de production pour la radio anglaise à Moncton et à Fredericton, et, de moindre importance, à Saint-Jean. Elle se propose d'ajouter des moyens de production pour la télévision anglaise à Saint-Jean, Fredericton et Moncton, ce qui améliorera ses possibilités de production et de distribution. Les studios radiophoniques de langue anglaise seront agrandis à Saint-Jean et dotés du personnel voulu pour produire des émissions locales. On s'attend que ces projets se réalisent d'ici deux ans.